

日 月 DUIT PO

HARGA ABONNEMENT:
Boeat Indonesia per boelaan f. 1.50
Boeat Loear Indonesia per kwartaal f. 6.—
Pembajaran dimoeka.
Diterbitkan oleh Kongsis Djit-Po

LEMBARAN

REBO LEGI 13 DECEMBER 1933—26 TJAP GWEE 2484, TAON KA XXXI No 279.—TERBIT 1½ LEMBAR.

Directeur ONG LIEE SOEL

Kantoor Gang Tengah No. 52, Telf. 125
Semarang.

HARGA ADVERTENTIE:
Per regel galjard f. 0.40
Sekali moeat sedikitja f. 2.50
Pembajaran dimoeka.
Type Drukk. Hap Sing Kongsi

KA-SATOE

KASOÉDAHAN POLITIEK JAPAN DI AZIE DALEM ARTIAN ECONOMIE.

Oleh: JOHN E. ORCHARD.
(Associate Prof. of Economic Geography, Columbia University)

IX

Di bawah ini pamerentahan baroe bangsa Japan akan dateng di kota-kota boeat ambil bagian, sebagaimana biasanya doeloe, dalam oeroesen administrasi, perniagaan dan pembikinan barang-barang, tapi tidak ada orang di Japan selainnya golongan militair yang roepa taro pengharaan atas kolonialisat tanah tanah. Hawa ada terlaloe berat boeat bangsa Japán dan masih ada itoe persaingan dari 32 atau 33 mil jloen paman tani Tionghoa di Manchuria dengan standart pertarungan yang rendahan.

Mankhuria akan persedaiaken polowidjo, katjang kedele dan daging boeat Japan, tapi Japan di ini djamam modern belon pernah hadepken kakorangan barang makagan. Soeal jang dihadepken selama ada dan akan terosada ada oeroesen export credits yang serba tjoekoep banjaknya boeat bajar import barang makanan yang perioe maeoepen marika itoe dateng dari Korea, Formosa, Manchuria, Indo China atau Siam. Pasar adalah jang djadi kaperloean teroetama bagi ekonomie Japan.

Reserve areng batoe di Manchuria, sebegitou diajoe marika dikatahoei sekaran, ada sedikit koerang dari reserve di Japan aseli, tapi marika akan djadi satoe supplement penting pada persediaan Japan sekalipun marika ini ada terisih sedikit sekali areng batoe kwaliteit coke. Itoe areng batoe ada didapet dari parit dengan harga moerah, begitoe moerah, hingga ia bisa didjoel lebih moerah dari areng batoe Japan di pasar Tokio. Se kalipoen sabelonnja September 1931, eigenaar parit-parit Japan, lantaran tidak bisa lawan persaingan soeda meimaka pengeroangan import dari Manchuria.

Tonnage dari besi kasar atau mentah di Manchuria ada besar, tapi kwaliteitnya ada begitoe djelek, hingga banjak dari itoe tsakiran reserves tidak akan dianggep sebagai ore di Amerika Sariket. Onkos pengloeraan itoe tempat pembakaran di Anshan ada tinggi dan itoe pig iron tidak ada memoeaken boeat bikin wadja bagoes. Stock selaloe soeda bertambah di satoe koetika kaloe.

Boeat sementara ini, itoe economic bloc soeda dioeroengken dan perhatian ada ditoe di jalan pada satoe plan boeat madjoeken di Manchukuo meloeloet itoe peresaan yang tidak akan bersaing sama peresaan Japan, satoe politiek yang terang sekali bakal halangin kemadjoean ekonomie di ini staat baroe.

Soeda dikasi alesan, kakoeasan atas Manchuria akan bisa gantikan karoegian perniagaan di Liang Kok aseli. Bisa djadi djika keadaan jang aman bisa diadakan dan dipegang teguh di Manchuria, perniagaan dengan itoe deraah akan bertambah; tapi meloloe kapan ia soeda bikin iapoenia kaaosaan di sitoe penoeh dengan dijalann batalken itoe Pin toe.

SPORT.

VOETBAL.

HOLLAND — OOSTENRIJK
0—1.

Pertandingan antara doea elf tallen jang tanggoeh, ini telah dibroadcast oleh Phohi, hingga dengan moeda orang lantas di mengerti bagaimana kasoédaan antara pertandingan voetbal dari itoe kadoea negri.

Sedikit sajag jang itoe soeara dapeten ganggoan doeloe sa soedanjal halftime, tapi maski begitoe toch blakangan orang bisa denger lagi dengan terang.

Negri Blanda toeroenken iapoenia pasangan zonder Ada, tapi tjoekoep Lagendaal sering bisa oendjoeken fiapoena tendangan dan permaenan jang mengagoemken. Van der Meulen, siapa dalam waktu blakangan ini soeda bertoedangan, ternjata ini kali oendjoeken iapoenia pembelaan jang mengagoemken begitoe keeper dari Oostenrijk tersebut.

Sajang jang Oostenrijk doeloe nja tida begitoe open pada iapoenia spelers hingga banjak dari ini toekang sepak bola, perlooe koedjoengin Uruguay dan oendjoeken permaenan jang ba goes. Paling blakang: sasoeanjal Oostenrijk dibendolin oleh Engeland, baroelah commissie di itoe negri bersa bahoe sebagian besar dari Oostenrijk poenia spelers tida begitoe dalam keadaan mampoe, dan perkoempe lan atau bond moestie membiiken sokongan, agar marika bisa train dengan betoel.

Sepertidjoe waktoe dilakukan pertandingan antara Holland-Belgie, sekarang stadion dijoga soeda dikoedjoengin oleh riboe an orang, hingga semoeanja tempat padet. Orang dengan merasa aksa kaksiken bagimana kaaosaan jang itoe pertandingan dari kadoea negri poenia kamponen.

Holland dateng sedikit telat, kata toean Hollander, tapi sebenar lagi orang denger soeara soerakan rieoh kongen berkata:

“Daar zijn ze al”, begitoe barisan Nederland laloe masoek di lapangan. Lagoe Wilhelmus soeada dinjanjiken begitoe rieoh dan merdeke, oleh semoeanja penonton di Stadion. Orang mengharem jang ini kali Holland akan bawa goeloe kamenangan.

Pertandingan telah dipimpin oleh toean Rudd, dan kadoea fihak toeroenken pasangannya sebagi berkoet:

Lian Nio dengen iapoenia iboe. Bwee Hoa jang sedari tadian menoenggoe di loearan, serta taoe katedanggaan iapoenia famili dari Semarang soeda oendjoeken sejoeeman dan boeroe boeroe angkat pada njonja Ngo Houw, kamoedian itoe gadis laloe berpelokan pada Lian Nio, siapa dijoga soeda merasa aksa betoel boeat ketemoe dengan iapoenia soeda jang mafat.

“Hea, katanya kau sakit dan bagaimana sekarang, apa sekarang soeda baek lagi? Mana kaupoenia pa pa, Hoa?” tanjak itoe njonja harta wan.

“Saja, tempo hari Hoa sakit dan sekarang selang beberapa hari, renten marika mengatahoi jang Ngo Houw baroe soeka soeka, marika laloe minta permisie boeat pasiar di Solo, permintaan mana tidak diambil kebratan oleh itoe orang tuen jang tyriw.

Betoel sadja, sakirajdjam setelah

ampli tengah hari satoe auto soeda masoek di itoe ikampung dan dari kendaraban itoe ada toeroen.

Oostenrijk.	Platzer	Szesta	Cesar
Nausch	Smistik	Wagner	
Bau	Sindelar	Schal	
Zischok		Binder	

Mulders	Wels
Schiemaker	Lagendaal
Heel	Vente
Diepenbeek	van Run
	van der Meulen
	Nederland.

Toss dimenangkan oleh captain van der Meulen, hingga Nederland pilih tempat lebih doeloe, begitoe Sindelar diwadjibken boeat bagi bola lebih doeloe. Serangan dari Oostenrijk ternjata bisa diben doeng oleh Pellikaan. Bola jang di-endjot pergi sampelai di kajinka Smistik, siapa laloe soerue iapoenia barisan bikin penjeraan lagi, sekarang Pellikaan soerue iapoenia barisan depan bales bikin penjeraan Barisan Nederland dengen tjetep oendjoeken satoe samenspel jang rapi, bola teroess diangsekken di kalangannya Oostenrijk. Wels kasi bola pada Legendaal, sajag ini spelers dari diajoe soeda kirim tembakannya ke doel, hingga Platzer dengan gampang bisa bikin penolakan.

Trio Oostenrijk laloe dikasi pada kerjahan, Bicau, Sindelaar dan Schal bikin samenspel jang ba goes, tapi van Run tida maoe tinggal diem dan kirim itoe koe lit boender ka tempat lebih aman. Nederland bikin penjeraan lagi, sekitar dengan lebih berbahaya. Lagendaal trimat satoe troughpass, publiek soeda bertreak, tapi terjata Lagendaal tida bisa berboeat banjak, dan Cesar laloe tolak itoe serangan. Penjeraan dari Oostenrijk telah diachirken dengan satoe tembakannya Binder mengantong. Waktou negri Blanda tjoba madjoeken bola, Lagendaal soeda diambil dari blakang di iapoenia gigir.

Andriesen jang berdiri di blakangnya itoe koelit boender kasi bola pada Wels, siapa laloe pandjangkan langkana di sepanjang garisan dan laloe kirim voorzet. Djoega ini voorzet bisa ditolak oleh pendjaga blakangnya Oostenrijk.

Oostenrijk poenia penjeraan telah dibrentiken kerna Zischek berderidi offside.

Djalannya pertandingan kliwat tjetep, dan sebentar bola ada di kalangannya Nederland, sebentar lagi di kalangannya Oostenrijk.

Orang belon bisa taoe siapa laloe bikin goal lebih doeloe.

Schoemaker jang dapet bola, laloe kirim pada Mulders, siapa tida bisa takhenken itoe bola dan out.

Bola jang ditendang ditrimat de

ngan bagoes oleh Andriesen, siapa pasangken iapoenia kepala di bawah, tapi Sinder bisa rampas

itoe njonja hartawan. “Ngo Houw”

kombali tida bisa dapat dan ia kiri sadia iapoenia hormat pada peleh”.

“Ja, tida djadi apa, mari doe doek” menjaoet itoe orang toea.

Lian Nio laloe deketin iapoenia paman dan kasi hormat pada jaa, serta Ngo Liang laloe doedoe koris.

Whee Hoa masoek di dalam dan sebentar lagi ia bawa kloer ampat tjangkis theo boeat disogosken pada iapoenia famili, siapa trimat dengan goembira pembrianna itoe gadis.

Kadoea orang toea itoe oeplek

terebtara dan Ngo Liang terangken iapoenia keadaan “dalem” bebrapa bari blakangan ini sasoeanjal itoe iper koedjoengin padanan peleing blakang, Njonja Ngo Houw serta

serta denger itoe semoea penoeloe lanoe mendjadi kesel hati hingga tideroege itoe njonja jang ber-

boedi laloe koetjoeken aer mata.

Lian Nio dan Bwee Hoa deedoe

JUWELIER
LIEM BO SWIE
Bodjong 15 Telf. 1161 Semarang.

Baroe trima Kinder artikelen :

Anting-anting camee (danseres) f. 10.—

“ ” “ ” (kepala Njonja) „ 13.50

Leontine onix „ 5.—

Leontine Geroparel „ 2.50

Gelang schakel (batoe onix) „ 4.—

itoe koelit boender, begitoe dengan tjetep barisan depan dari Oostenrijk laloe bikin angsekken ka ka langannya Nederland. Diepenbeek trimat bola pada Heel, siapa laloe kasiken bola pada iapoenia barisan depan, tapi bola dimadjoeken terlaloe keras, hingga Szesta dengen gampang bisa kirim komali.

Voorhoede Nederland dengen di songkon betoel oleh iapoenia half line, teroetama Andriesen, spelers mana ternjata bisa oendjoeken permaenan di mana sadja ia tentoedoe, ada moentjoe, bikin angsekken di deelnja moesoek.

Di laen bagian orang menapak serangan dari Oostenrijk bisa disingkirken oleh kitapoenja barisan blakang. Antara Pellikaan dan Binder terjadi doel, dan jang tersebut doeloean roepa jang ba goes. Lagendaal siapa jang soeda dikenbetel iapoenia jang soeda, seperti djoega Wai Tong di Java, is didjaga terlaloe keras oleh pendjaga blakangnya Oostenrijk.

Satoe serangan jang moeloek di laloe kenbetel iapoenia marika oleh Mulders dan Schoemaker. Bola sebentar dibendeng dan ditrimat oleh Pellikaan, siapa laloe madjoeken itoe koelit boen.

Dengen mendadak orang denger soeara trekkan, “satoe pertandingan” kaloel ada goal “masoek”. Toean Hollander kata, bahoe itoe saha roesnja satoe goal betoel, waktou Lagendaal dengan bagoes trimat

bola pada Vente, siapa laloe kirim tembak keras tapi . . . kesam ping.

Dengen tjetep voorhoede Nederland bikin penjeraan dan sekira orang bisa taoe bahoe Platser djoega boekna gampang bisa diliwatkien. Ini keeper dengen ba goes soeda bisa kasi pertoeloengan pada bendera Oostenrijk.

Bola dimadjoeken lagi, Lagendaal dikasi oempan, siapa laloe tjoenklangken iapoenia langka, dan satoe tendangan keras di beri koetken, tapi bola kena lat dan masoek di lapangan lagi.

Lantaran Holland sering bikin penjeraan, maka orang bisa taoe, bahoe Neperland ada di fiha’ja yang lebik koetken.

Permaenan jang dikloearken oleh Nederland adalah terboeka, begitoe Wels sering dikasi oempan Vente dan Lagendaal ternjata tida kamgoan dan sering bikin penjerangan, tapi bola tida di idinken masoek oleh Platser. Sebaal dengen mendasar bikin penjeraan, tapi sajag ia masoek dalem dje bakannja Nederland.

Serangan serangan dari Oostenrijk dengen bagoes bisa ditolak oleh van Run dan Diepenbeek. Sampe sebegitou diajoe van der Meulen belon bisa berkerja boent

stop bola jang keras. Spil dari Nederland haroes dipeodji iapoenia kaaosaan jang teroet, begitoe dengen ia poenia bantean, voorhoede Holland bikin angsekken teroes.

soedara lelaki, entji, pasti perboetan jang begitoean akan tida terjadi. Heh, manoesia gladan adanya itoe mindring”.

“Lian, menilik jang keadaan koe ada, Lian akoo koetjir kaloe ada orang jang sangka bahoe itoe barang dan oeang akoo soeda ham boerken dengen tida-tida, atawa sa tida-tidiana itoe semoea barang jang kau kasiken padakos akoo masoeken dalam roemah gaden, tapi Lian, demii Allah akoo tida berboet itoe. Memang keadaan koe masi begitos tida santosa, boeat memberi berkah jang begitoe besar dari kaupoenia diri, adakoe” kata Bwee Hoa dengen oendjoeken ser moeka berdoeka.

Aken disamboeng.

F E U I L L E T O N.

Boengah Roos dari Semarang.

Oleh: TORPEDO JAGER.

42).

VI
MINDRING TJOBA OENDJOEK
PENGAROEJ.

Soerat tersebut ternjata berasal dari Lian Nio Semarang, siapa serta trima serangka iapoenia twa peh laloe menjadi menjesel pada diri sendiri, kanapa ia sebagai satoe familie tidak mempoenai kakoeatan boeat menoeloeing itoe entji dan twapeh yang begitoe milarat. Achirnya itoe gadis bikin permoefakatan dengan iapoenia mama, siapa setoe jadi itoe perdjalanakan ka

Solo dilakukken lagi beberapa hari sadja, begitoe kalee Ngo Houw kliatan seneng hati.

Begitoe selang beberapa hari, renten marika mengatahoi jang Ngo Houw baroe soeka soeka, marika laloe minta permisie boeat pasiar di Solo, permintaan mana tidak diambil kebratan oleh itoe orang yang tjriw.

Betoel sadja, sakirajdjam setelah

masoek di itoe ikampung dan dari kendaraban itoe ada toeroen.

“Empeh, katanya Hoa sakit dan

sekarang soeda baekan?” tanjak

itoe njonja hartawan. “Ngo Houw”

kombali tida bisa dapat dan ia kiri sadia iapoenia hormat pada peleh”.

“Ja, tida djadi apa, mari doe doek” menjaoet itoe orang toea.

Lian Nio laloe deketin iapoenia

paman dan kasi hormat pada jaa,

ALIRAN POLITIEK.

KOTA.

Semarang dan Daerahnya.

Salah satoe negri di benoea batja pertempoeran di Spanj' Europa jang boleh dikata lebar djoega batasnya, tetapi jang tiada begitoe terkenal sebagai laen-laen negri jang sama besarnya, adalah itoe negri Spanjol (Spanje) jang ada mendjadi tetangga dari negri Portugal dan Frankrijk.

Keriboean - keriboean jang diseboekan baek dari oeroesan pemilihan atau laen hal ada membri endjoek bahoe rajat Spanjol ada mempoenjai kemaoe an keras boeat sampeken apa jang mendjadi tijta titjana.

Pemilihan jang dilakoean pada baroe-baroe ini jang membawa kamenangan pada kaoem kanan poen soedah diboentoetin atau dibarengin dengan satoe keriboe tan jang tida ketjil djoega.

Kaoem Republikein di Coria jang letaknya 200 mjl dari Madrid soeda menerbitken pemogo kan, sedeng di Barcelonie bisa djadi bakal terbit kekaloean, dika tida diambil tindakan penje gahan.

Tida perlos dikata lagi jang kaoem seperti anarchisten jang tida sedikit djoembahnja ada di negri Spanje, kedjangkit itongan boeat tida sia-siaken itoe koeti ka bagoes goena tjampoer menambah pergadoehan dalam negri.

Politie mendjalankan pendjaga an keras, teroetama di bilangan Cordova dan Malaga. Keadaan di Madrid ada sanget hebat, lan taran sedjoembah 4000 djoeroe lajan telah adaken pemogokan, malah sampe hoendjoeken per boeatan-perboeatan boeat mendo rong keloea semoea orang jang sama mengendoengin cafe-cafe dan roemah-roemah makan.

"Trans-Ocean" mengabarkan, banoea sedikit tempo sablon ada terbit pembrontakan baroe, jang diaoter oleh anarchos-Syndicalis ten di seloeroh Spanjol, oleh politie soedah ketahoean, sehingga atoeran boeat mentjegah hal hal jang tiada di'ingin bisa di jalankan.

Di seloeroh provincie Barce lona didjalanken wet perang. Se moea sendjata2 jang ada didjoel oleh toko2 di seloeroh Spanjol soedah dibeslag, boeat menjegah agar djangan sampe itoe sendja ta djatoeh dalam tangannya kaoem peresoeh.

Semoea bagian djalan jang penting2 oleh fiak politie soe dah didoedoek.

Pemilihan sepanjang hari terjadi dengan keriboean2 besar. Perklian antara kaoem peng koet partij kanan dan kaoem ex tremisten banjak terjadi.

Auto2 particulier jang ada menjadi miliknya kaoem pengkoet partij kanan, jang dipake oentok djalan menjebat soerat2 propagan da, telah dibikin terbalik dan di bakar.

Begitelah adanja sedikit warta jang mentjeritaken bagimana he

KA ONDERNEMING KARET DARI JAPAN.

Doeleaan soeda diwarkaten ba hooe ada 150 koeli jang dikirim ka onderneming Japan jang ada di Bandjarmasin, orang orang mara tempta dengan perantaran Bureau voor de Arbeidsbemiddeling dan dateng dari bilangan Djokja. Sekarang oleh itoe onderneming soeda dimintah lagi 66 koeli.

BANJAK GOEROE JANG AKEN DILEPAS.

Menoeroet soeara soeara jang terdeger dari fiak jang tersengkeng pamerentah Indonesia aken koorang ken djoembahnja goeroe goeroe Indoese sampai 1000 orang dan antara itoe djoembahnja bangka djoega jang dapetken wachtgeld.

Boekan sadja Inlandsche huipon derwiziers jang nanti mendjadi lang pakerdjhahnja poen goeroe goeroe jang berasal dari Normaal atawa tinja ada sapoenja anak Ferdinand VII.

Toeroet katrangan katanja di daerah Djokja akan ada ampat poe loeh goeroe jang liang pakerdjhahnja.

HARGA PADI.

Kemaren pagi dengan bertem pat diroengan kebesaran dari roemahne Gouverneur di Djokja, soe da dibikin konferentie tentang Vorstenlandsche ondernemingspacht, dalem itoe confesentie ada toeroet berhadis direktur dari B. B. Directeur pertanian dan kadeun Gouverneurs dan Zelfbestuurders.

Tentang itoe conferentie sek arang bisa diterangkan, bahwa itoe pembijaran berdjalan ka djoerossa dari kainginan dan disertai dari ondernemers. Dengan oemoem orang rasakan bahoe harga padai baekna ditoeroenken lagi.

Harga padi menghoendjoeken oe koeran dari peritoengan pacht boe st onderneming goela dan tembako.

BANJAK PENGLEPASAN DI DIENST PEGADEAN.

Kombali menoeroet mutatie jang dikoerken, di Djokja akan dilakoeen penglepasan banjaka ditoelakan akten dimoelain dalam boe lan Februari jang akan dateng, boeat penggawe dari dienst pega dean. Menoeroet katrangan jang disampikan orang jang mendjadi korban overcompleet ada 208 diwa, teroetama 20 schatters klas sa toe, idem 80 klas doe, 62 idem klas tiga dan lagian 42 penggawe.

Banjak schatters jang akan dising kirken blakangan trima soerat, jang itoe penetapan ditarik kombali.

PENJAKIT MALARIA DI SALATIGA.

Pada aflevering VI dari Gemeen teblad Salatiga, antaranya ditoelis sebagai berikut:

Di permulaan boslan September 1983 atas titahnya Gewestelijk Gouvernement arts di Semarang telah dilakoeen papreksahan di Salatiga pada milit-gen parasitien index. Itoe papreksahan soeda bisa dijadi rampoeng dalam tempo 3 minggoe.

Rapport jang lengkap dari tahun 1928 dari Prof. Dr. Thierfelder ada bijtijken tentang satoe parasiten index dari 14,4% dan milit-index dari 2-7%.

Di taon 1932 papreksahan telah dilakoeen lagi. Milit-index tatkala itu ada 14-15%.

Papreksahan dari permulaan boslan September j.l. telah briken perimbangan-parimbangan jang ampir bersamaan dalam angkanjaka tati dengan tjiara lebih banjak.

Bagian yang paling sehat dari Salatiga ternjata ada di sakter kampement, sabegitoe djaoe iai da tersangkoet dengan penjaskit malaria.

Di antara 506 prapatan jang di dapetken ada positiif, tjeema doea kai telah dikatekoen tertiaria. Milit-index pada anak-anak ada 29%, pada orang-orang pramposa 26%, pada orang-orang lelaki 25%.

Maski adanja ini hasil-hasilnya mengoatekring, toch keadaan jang orang-orang masi bisa dibilang baik.

Itoe rapport tarik anggepan, bahoe satoe angka penjakti jang semakin tinggi telah didapatken bosat penjakti malaria, bahoe tropica-parasit (Vaga) haroes di anggep sebagai binatang jang paing bersa, bahoe bisa dibilang tentang adanya satoe explosie penjakti malaria jang moeda; bahoe papreksahan lebih djoae dalam wak toe lebih lama perlos dilakoeen dari penjakti malaria dengan chlino-plasmochin.

F a t s a l 77.

Barang siapa tida menoeroet pada jang ditentoken dalam fatisal 21, dikenakan hoekoeman denda paling banjak sariboe roepia.

F a t s a l 78.

Barang siapa tida menoeroet atawa melanggar saseatoe larangan atawa katentoe larangan jang ditentoken pada awan dengan kokoelannja ini ordonnante — boeat tida menoeroet katentoean katentoean larangan mana belon

AUTOHANDELAREN DAN WEOVERKEERSORDON-NANTIE.

Atas oesabana Middenstandsvereeniging, seperti soeda katabiken, teah dibikin persidangan dari soedagar2 motor boeat bitjara-ken itoe oeroesan „serienummer bewijs, isaitoe berhoeboeng dengan poetoesan dari politierechter baroe baroe ini terhadap pada salah satoe directeur dari satoe toko motor besar di Soerabaja.

Toean Jos v. d. Moolen, voorzitter dari Middenstandsvereeniging, kasi taoe, jang sedari itoe wegverkeersordinante moelid dijalankan. soeda timbos hal hal jang tida menjengken pada soedagar2 auto berhoeboeng dengan dijalankan atoeran atoeran dari itoe oewondomantie, jang mana menjebabken kelambatan dalam tida perosesaan dan soeda membantoe penjeloedoean2.

Pamerentah maoe toeloeng pada autohandel boeat berlakoenja betoal itoe oewondomantie, tapi ini atoeran atoeran tida boleh dilakoeen boeat roeginga autohandel. Secretaris diminta boeat terangken itoe kasoekeran kasoekeran.

Toean L. Dietvorst, dari berdjalanja itoe wegverkeersordinante baroe soedagar auto boleb menentoeken apeken speldende dan bisa lakoeen perosesaan dengan tida dapetken ganggoean dan zonder artikel artikel jang memberatken padan.

Tentang ini hal spreker kasi katerangan pandjang lebar.

Ini pembijaran soeda monarik soeal dan jawab rame, jang di kasi oendjoekken dengen boekti-boekti oleh vergadering. Djoega sekarang, sasoedanja ada itoe wegverkeersordinante baroe, orang bisa lakoeen saloendoepan. Soeda dikataboei, jang ada bebarepa orang, bekerja pada kantoor gou vernement, jang cardarken autonoma dengan „proefnummer“, maski poen marika sebagai ambtenaar gou vernement saboteolja tida ipam poer satoe apa dalam pernisagaan auto. Poen transport-ondernemers boekan soedagar auto, djoega dia laken dengan proefrituo's, toelis P.S.

Orang merasa perlos jang keadaan bisa seperti doeloe pada wak tenja itoe wegverkeersordinante baroe didejalanken. Kaloe kesalahan-kesalahan dalam oewondomantie jang lama, bisa disingkirken sadja, kaloe dilakoeen penjeloedoepan bea bisa dijadikan hoekoeman denda berat, kaloe bisa diatoer boeat pembeli auto di kasi nummerbewijs merah, jang mana moesti diganti dengan „nummerplaat“ biasa dalam tempo jang ditentoken dan apabila ini atoeran denda berat tentoe penjeloedoepan can bea auto tida bisa dilakoeen atawa bisa ditijagah. Samantara autohandel tida dapatken halangan halangan.

Telah diambil poetoasan, berlesan atas atoeran-atoeran jang doe loe, boeat membikin satoe rentjans perobahan dari itoe wet dan akten dimadjoeken pada pembedaan berkawadijiban.

ORDONNANTE ATAS ACCYNS GOELA.

(Samboengen kemaren).

F a t s a l 74.

Barang siapa tida menoeroet pada jang ditentoken dalam fatisal 21, dikenakan hoekoeman denda paling banjak sariboe roepia.

F a t s a l 75.

Barang siapa tida menoeroet atawa tida lengkap menoeroepi pada apa jang ditentoken dalam satoe dari fatisal 17, 32 dan 33, atawa tida menoeroepi pada saseatoe atoeran seperti dimaksudken dalam fatisal 88, dilakuen hoekoeman denda paling banjak lima ratoes roepia.

F a t s a l 76.

Barang siapa dalam satoe aan-vraag seperti dimaksudken dalam fatisal 27 menjebabken keterangan tida betoel dikenakan hoekoeman denda paling banjak lima ratoes roepia.

F a t s a l 77.

Barang siapa tida menoeroet dengen apa jang ditentoken dalam fatisal 31, adaken perobahan seperti jang dimaksudken itoe pada awan dikenakan hoekoeman denda paling banjak lima ratoes roepia.

F a t s a l 78.

Barang siapa tida menoeroet atawa melanggar saseatoe larangan atawa katentoe larangan jang ditentoken pada awan dengan kokoelannja ini ordonnante — boeat tida menoeroet katentoean katentoean larangan mana belon

F a t s a l 79.

Barang siapa tida menoeroet atawa melanggar saseatoe larangan atawa katentoe larangan jang ditentoken pada awan dengan kokoelannja ini ordonnante — boeat tida menoeroet katentoean katentoean larangan mana belon

F a t s a l 80.

Barang siapa tida menoeroet atawa melanggar saseatoe larangan atawa katentoe larangan jang ditentoken pada awan dengan kokoelannja ini ordonnante — boeat tida menoeroet katentoean katentoean larangan mana belon

F a t s a l 81.

Barang siapa tida menoeroet atawa melanggar saseatoe larangan atawa katentoe larangan jang ditentoken pada awan dengan kokoelannja ini ordonnante — boeat tida menoeroet katentoean katentoean larangan mana belon

F a t s a l 82.

Barang siapa tida menoeroet atawa melanggar saseatoe larangan atawa katentoe larangan jang ditentoken pada awan dengan kokoelannja ini ordonnante — boeat tida menoeroet katentoean katentoean larangan mana belon

F a t s a l 83.

Barang siapa tida menoeroet atawa melanggar saseatoe larangan atawa katentoe larangan jang ditentoken pada awan dengan kokoelannja ini ordonnante — boeat tida menoeroet katentoean katentoean larangan mana belon

F a t s a l 84.

Barang siapa tida menoeroet atawa melanggar saseatoe larangan atawa katentoe larangan jang ditentoken pada awan dengan kokoelannja ini ordonnante — boeat tida menoeroet katentoean katentoean larangan mana belon

F a t s a l 85.

Barang siapa tida menoeroet atawa melanggar saseatoe larangan atawa katentoe larangan jang ditentoken pada awan dengan kokoelannja ini ordonnante — boeat tida menoeroet katentoean katentoean larangan mana belon

F a t s a l 86.

Barang siapa tida menoeroet atawa melanggar saseatoe larangan atawa katentoe larangan jang ditentoken pada awan dengan kokoelannja ini ordonnante — boeat tida menoeroet katentoean katentoean larangan mana belon

F a t s a l 87.

Barang siapa tida menoeroet atawa melanggar saseatoe larangan atawa katentoe larangan jang ditentoken pada awan dengan kokoelannja ini ordonnante — boeat tida menoeroet katentoean katentoean larangan mana belon

F a t s a l 88.

Barang siapa tida menoeroet atawa melanggar saseatoe larangan atawa katentoe larangan jang ditentoken pada awan dengan kokoelannja ini ordonnante — boeat tida menoeroet katentoean katentoean larangan mana belon

F a t s a l 89.

Barang siapa tida menoeroet atawa melanggar saseatoe larangan atawa katentoe larangan jang ditentoken pada awan dengan kokoelannja ini ordonnante — boeat tida menoeroet katentoean katentoean larangan mana belon

F a t s a l 90.

Barang siapa tida menoeroet atawa melanggar saseatoe larangan atawa katentoe larangan jang ditentoken pada awan dengan kokoelannja ini ordonnante — boeat tida menoeroet katentoean katentoean larangan mana belon

F a t s a l 91.

Barang siapa tida menoeroet atawa melanggar saseatoe larangan atawa katentoe larangan jang ditentoken pada awan dengan kokoelannja ini ordonnante — boeat tida menoeroet katentoean katentoean larangan mana belon

F a t s a l 92.

Barang siapa tida menoeroet atawa melanggar saseatoe larangan atawa katentoe larangan jang ditentoken pada awan dengan kokoelannja ini ordonnante — boeat tida menoeroet katentoean katentoean larangan mana belon

F a t s a l 93.

Barang siapa tida menoeroet atawa melanggar saseatoe larangan atawa katentoe larangan jang ditentoken pada awan dengan kokoelannja ini ordonnante — boeat tida menoeroet katentoean katentoean larangan mana belon

F a t s a l 94.

Barang siapa tida menoeroet atawa melanggar saseatoe larangan atawa katentoe larangan jang ditentoken pada awan dengan kokoelannja ini ordonnante — boeat tida menoeroet katentoean katentoean larangan mana belon

F a t s a l 95.

Ajoen-Ajoen

Orang banjak
di sesatken...

Pagi tadi Broth soeda dibikin terkedoet dari ganggoean pertaanjaan beberapa orang betoelkhan itoo zaak Soetomo es (perkara perselisih) bakal dipriksa ini hari?

Broth jang tida sangka bahoe marika betoel2 soeda terdjeroe-moes dari satoe kabaran bohong jang disiarkan oleh laen soerat kabar di ini kota, tepeken, jang itoo kabaran semoen b' o n g; tapi roespanja orang koerang pog as kerna katana diroesangan Landraad ada banjak orang menoeng goe noenggoe kapan pepriksaan dimulai.

Bersama temen Broth laloe per ergi ke Landraad, dan... eh betoel djoega, roesangan padet orang2 lelaki dan poetri2 dari kaa-men gerakan rata2.

Dengen tida memperdoeliken bagimana nanti bakal terjadi, Broth jang lantaran mengingat bahoe diantara jang dateng itoo se laen orang2 Semarangan poen ter dapet djoega "kawan kawan" dari mana2 tempat seperti Magelang dan Banjoeemas, soedah "kerdja" kras kasi taoe mareka jang itoo kabar tentang zaak Soetomo di priksa ini hari ada behong, sebe-sar beserja bohong.

Kasian marika jang soedah ke na ratjoennja itoo kabaran bohong.

Kedjadian jang seroepta ini soeng goeh perle diselesaikan lantaran perboeatan gegabah boeat siarken soeate warde jang menjangkoet perhatianja orang banjak.

Siape jang bakal tanggoeng dia wab kaleo sampe orang jang me rasa dipermaenken laloe naek da permanenken.

Ini hari boekan satoe 1 April, tetapi maski 1 April sekaliopen tida patoet orang banjak laloe di permanenken.

Tida oesah terangken lagi bila "hidangan" muki - makian jang kloear dari moeloet si djengkel, mengenai djoega sk. laen jang maen over sadja.

Satoe pengalaman.

Bahaja dari kabaran NAAR MEN ZEGT!

Malah Mr. Soejoedi poen sampe "kehilangan tempo" boeat pergmondar-mandir per auto dari Djoeja ke Semarang.

Apakah nanti akan ada orang jang mae toentoet siapa jang beso dalem hal ini, sekarak Broth belon taoe, tetapi soeara soeara loear terdenger gredengen tida seneng dipermaenken

UNCLE BROTH

Toeroet katrangan lebih djoaoe, V.B.O. dalem iapoenja actie ini ditoendjang sapenoehnja oleh bond Soerabaja, Soekaboemi dan Bandoeng. Maski adanja ini conflict dengan Hwa Nan voetballond tida tersangkoet apa apa, kaloe N.I.V.B. kasi hoekeman pada bond Batavia.

OEROESAN B.O.M.

Toeroet katrangan jang didapatkan salah satoe orang jang dithan dalam pendjara di Semarang, soeda kasi katrangan lengkep pada politie. Ia mengakoe bahoe ia jang menjadi penoelisja dari itoe bebrapa artikel dan djoega ia mengakoe bahoe itoe toelisan bisa membikin keadahan tida baek, jang mana sekaragg ia ada menjeselen. Barangkali dengan adanya itoe pengakoean, djalannja penjelidikan ojadi lebih gampang.

TJATETAN DARI LAND-GERECHT.

Ang K. S. pakerdjaan dagang tinggal di Wotgandoel. Sebab ber klia dan posekoel pada Jap A. K. dengen goenaken barang ketjil, boeat itoo jnsalahan Ang K. S. dipoetoe denda f 25,- Ang K. S. aken minta gratis.

Jap A. K. Sebab memaki pada adresnya Ang K. S. didenda satoe ringgit.

Pardi koeli tinggal di Ngemplak. Sebab tempo marah soeda poekoel pada Partoredo pake piso sampe bikin loekanja Partoredo 5 tempat, didenda satoe ringgit.

Raminah tinggal Darutjina. bab berklaai dan poekoel pada Rasmi, denda satoe perak.

Rasid mandoer Goedang deli Mritjan. Soeda poekoel same Pon tjodarmo koeli jang tida teroesken masoek kontrak denda satoe ring git.

Sadik asal dari Kendal tempo ia pigi dalem ini kota jhendak tja rik pakerdjaan tida dapat, lantas mentjeroi kain miliknya toean S. K. H., lantaran ia poenia per boeatan mentjeroi dihoekoom tiga boelan pendjara

Bok Roem tinggal di Kam poeng Kentjikan, ada piara satoe boedjang bernama Salimah, lanta ran Salimah soeda tida seneng dijadi boedjanganja Bok Roem, Sa limah minta poelang ka desanya di Kendal, tapi Bok Roem dijadi marsh dan broedjotin barangnya Salimah, sebab itoo perboeatan Bok Roem dihoekoom denda tiga ringgit.

KABAR BOHONG.
Ini hari diroesangan dan peka rangan Landraad terdapat banjak orang, sama menoengoe-noeng goe kapan waktoenja presdelici Soetomo c.s. dibawa masoek (di priksa).

Dari sana isini orang dateng, malah di djalanjan besar poen ada segrombolan orang jang ingin meliat itoe pepriksaan Soetomo, jang katana "bakal dipriksa ini hari".

Djam 9 lebih Mr. Soejoedi dengan berkendarahan auto dari Djoeja dateng, kasi taoe mareka bahoe kabar loearan jang mene rangken zaak Soetomo di priksa ini hari ada bohong.

Setelah Mr. Soejoedi poelang kembali naek autonja, baroe orang2 sama boobar. Gara garanja kabar bohong. Siapa jang siarken?

LELANG.

Kemis, 14 December '33, Kajoe Gouvernement dalem Stuun oel Opperr. Semarang & Kedoengdjati.

Boedelna W. Luteyn (lelang malem) di Kintelan Baroe 4, oleh Soesmanskantoor.

Djoemahat, 15 December '33. Boedel faili. J. Comis di Nw. Hollandstr. 56 oleh Weeskamer di Semarang.

Saptoe, 16 December '33. Perceel dalem kantoor lelang oleh Mr. O. Visser dan Mr. H.J. Boelen.

DAGANG.

DARI DUNLOP & KOLFF
Goela.

12 December. Keadaan di pa sar goela tinggal sepi dengan sedikit pembeli. Pendjoelan se dikit atas goela jang soeda afge keurd boeat haga f 5.35. Nivas wartaken tentang dilakoeken pen djoelani atas 1014 tons goela S.H.S. dan 805 tons H.S.

13 December. Tjatetaan di Lon menghendoejen penoereman dari 1/4 sampe 1/2 dalem simpatische dengen termijn New York, jang boeat spot dapeletken karendahan 7 dan boeat laen laen termijn 2 sampe 3 punt.

Telah diwartaken tentang pen djoelani dari 2000 tons Cuba raws ex pakhuis sampe 1.23.

TERMIN MARKET

LONDEN, 12/12 Penoetoe. Not. doeloean 11/12 Cuban raws 96% c.i.f.

Mrt. 4/8/4 4/8/4
Mei 4/11/4 4/11/4
Aug. 5/2/4 5/2/4
Dec. 5/5 5/5/4

pembeli pembeli.

New York, 12/12

Spot 1.23-7

Jan. 1.16-2

Mrt. 1.20-3

Mei 1.26-2

Juli 1.31-2

sepi

Karet.

Singapore, 12/12

pembeli sheets spot 13 5/8 pl. 3/8

Jan. 13 1/8 1/8

April/Juni 14 1/8 1/8

Juli-Sept. 14 3/8 3/8

F.O.B sheets 13 1/8 1/8

Blankt. Dec./Jan. 8 1/4 1/8

Barks Dec./Jan. 6 7/16 1/8

tepet

Londen, 12/12.
pembeli sheets spot 4 5/8 1/16
Jan./Mrt. 4 7/16 1/16
April/Juni 4 1/4 3/16
July/Sept. 4 11/16 3/16
Crepe spot 4 5/8 1/16

tepet

New-York, dd. 12/12

Jan. 8.08-25

Mrt. 9.05-25

Mei 9.25-25

Juli 9.45-25

sepi

Pasar koffie.

New York, dd. 12/12

Jan. 6.05-10

Mrt. 6.15-10

Mei 6.30-10

Juli 6.40-10

Financien

FONDSMARKET.

AMSTERDAM, 12/12

H.V.A. 170

Kon. Olie 176

A'dam Rubber 97

Shell Union 55/8

Philips 264

Alg. Exploratie My. —

WISSLKOERSEN DARI
NED. IND. HANDELSBANK

ddo. 11 Dec. 1933.

T.T. Amsterdam } 100

zt. " } 8.12 1/2

T.T. Australie } 6.50

T.T. New-York } 1.61

zt. " } 1.61

T.T. San Francisco } 1.61

zt. " } 93/4

zt. Belgie (per Belga) 35 1/4

zt. Italië 13 1/4

zt. Zwitserland 48 1/4

zt. Kopenhagen 37

zt. Stockholm 42 1/2

T.T. Calcutta } 61 1/4

" Bombay } 61 1/4

" Madras } 61 1/4

" Rangoon } 61 1/4

" Colombo } 61 1/4

" Aden } 61 1/4

Taipeh (Formosa) 49 1/4

T.T. Japan 49

zt. " } 58 1/2

Id. Amoy 52

Id. Shanghai (dollars) 52 2/4

zt. Manilla 80

T.T. Singapore 94 1/4

T.T. Duitschland } 59 1/2

zt. Saigon 97 1/4

zt. Oslo 41 1/4

zt. Weenen 36

KAWAT

Tiongkok

CHIANG DAN WANG POENJA
ALESAN TIDA MAOE OEN-

DOERKEN DIRI.

Shanghai, 12 Dec.

Spec. dienst Sin Po.

Chiang Kai Shek njataken tida

maoe meletakin dijabattan, la

bilang sekarak sedeng kerjasina

membasini communist tida bisa

lepasken kawadibjianja.

Wang Ching Wei njataken, kalos

ada orang jang menggantiken

sembarang waktos ia boleb ber-

lalo.

MINTA SEKALIAN TUMGCHI
DATENG KA NANKING.

— Chen Chao Ying setaraken

dalem satoe pembijaran, ba-

baorang orang Kuomintang sotoe

daerah bebas tjiar daeng

banjakan jang diloeurnya ka-

llatan dijoejoer tapi dialemja

tida begitoe, sekarak laeng

kawan kawan dateng di Nanking

dengen zonder adaken perdj-



Tjelaka!

Senang sekali pakai Purol boeat melembutkan dan menjemboehkan segala roepa penjakit loeka, mentjalar, meretas, loeka dibakar, kena pisau, barang tajam, loeka kaki dan lain-lain. Boeat roepa-roepa tjelaka'an begini, tiada lain obat jang lebih baik melainkan Purol.

Awas, djaga baik-baik itoe loeka-loeka'an jang keliatan tjoema ketil sadjal! Sebentar taroh sedikit Purol dan... besok soeda semboeh. Selamanja menjediakan Purol diroemah dan dimana-mana soepaja dapat toeloeng waktoe ada perloenga.

PUROL

Lemari - Ys jang paling ringkes modelnya.

29.75

Bisa di isi 2 Bottol Bier of aer minoem 1/8 Kedjoe, 1 lbs. Ham, 5 lbs metega, melk, Soep, Biefstuk dan lain-lainnya. Orang jang sari - arinja simpen banjak soesoe sapi perloe sekali misti mempoenjain ini model lemari ys, sebab selainnya Ringkes djoega pemakean ys ada irit tjoema 5 cents saben ari.

Boleh bajar mindering f 5.— saben boelan.

Toko SECUNDO

1329 Bodjong 33, — Telf. 2045 — Semarang.

AWAS

1 September 1933 akan berlakoe
„Oendang 2 perhochoengan oemoem”
Berhoeboeng dengen ini

Koninklijke Nederlandsch Indische Motor Club

ada mengloearken Handboek „Het Wegverkeer” boekoe peratoean perhoebongan oemoem, jang terkarang oleh Dr. Ir. DE VEN dan Mr. Dr. J. F. W. H. SANDBERGEN. Sebab isinya ada penting dan bergenya sekali bagi orang jang mempoenjain auto, vrachtauto teroetama boeat orang jang mempoenjain autobus dan vrachtauto dienst d.l., maka kita bisa poedijken. Sasoeatoe orang moesti mempoenjain satoe dijilid dari ini boekoe jang beroena.

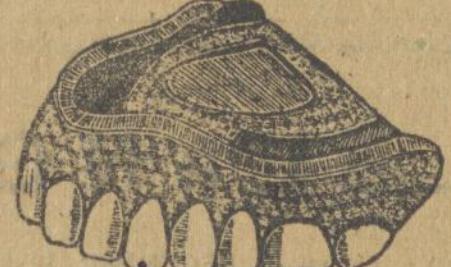
Leden J. M. C. bole dapat dengan gratis.

Boeat Buiten gewone dan steunende ledens f 0,60 Boeat J.M.C. deelnemer dari een Veilig-verkeer „ 1,50 Boeat boekan ledens „ 2,50

Boeat pembatja Djit Po, atawa orang orang jang pesen ini boekoe dari Djit Po apabila perloe, boleh bikin pertanjaken tentang ini atoeran² baroe jang aken didjawab didalem ini soerat kabar.

Ini boekoe bole dapat beli djoega pada:
Adm. DJIT PO, G. Tengah 52, Telf. 125, Semarang

Kaperloean Gigi.



Boeat sasoeatoe orang gi-gi ada perloe sekali, sebab gigi jang berlobang, roesak atawa sakit, ada meroegiken sekali.

Saja soeda lama berkerja sebagai dentist, bikin gigi palsoe, baik dengen karet maoepoen dengen Schroef, tembel gigi berlobang, pasang gigi porcelein, obatin

gigi sakit, bikin bersih gigi kotor, semoea pakerdja'an saja tanggoeng bagoes, koeat dan tahan lama.

Banak sekali saja dapat trima soerat-soerat poedjian dari segalan bangsa, kerna tariefnja poen sangadja saja itoeng sampe pantes. Maka Njonjah-njonjah dan Toean-toean segala bangsa jang ada kaperloean bikin gigi palsoe, tembel gigi berlobang dapat sakit gigi atawamae bikin gigi djadi bersih, tjoba dateng lebih doeloe pada saja.

OEI TIK HONG

Sebandaran 20, — Semarang.

PERMANENT WAVE F 7.50

Kita tanggoeng Njonjah poenja ramboet bisa beroembak bagoes sebab kita poenja berkakas jang haroe, kita soeda datengken dari PARTYS.

Memoedijken dengen hormat,
American Salon De Coiffeur
Pekodjan No. 83 — Semarang.

SEMARANG ELECTRO KLINIEK

Di bawah pimpinannya

Prof. THE POO GWAN M. S., D. Ph. (dari Amerika)

Specialist boeat mengobatin penjakit dengen stroom dan straal electricisch

Djam bitjara pagi 7—10, sore 4—7.

PERHATIKENLAH!

Gang Pingir 71 — Telf. 987 — Semarang

Pake system dan perkakas boeat mengobatin

jang paling modern, (DARI AMERIKA).

Sasoedahuja di Electricisch badan lantas brasa enakan.

Penjakit - penjakit bisa disemboehken dengan TJEPAT.

Penjakit-penjakit TIDA BISA TIMBOEL KOEM-

BALI, sasoedahuja disemboehken

dengen Electricisch.

Segala roepa PENJAKIT - PENJAKIT JANG ANEH - ANEH, tida bisa disemboehken dengan LAIN MATJEM PENGOBATAN, bisa diteloeng dengan perkakas perkakas Electricisch.

ONGKOST PANTES.

Kita harep toean toean dan njonjah njonjah jang dapat sakit soeka lekas berobat di kita poenja kliniek, SOEPAJA ITOE PENJAKIT BISA DISEMBOEHKEN DENGEN TJEPAT.

1198

+ TABIB + H. BANDJERLAHI

Gendingan No. 35, — Telefoon No. 576 — Semarang.

AWAS, AWAS,

tanggoeng 14 hari bikin baik penjakit Aambein (Bawasir) djikaloe tida baik wang kasih kombali dan bisa kasi obat sakit mata jang soedah tida terang dan roesak tanggoeng bikin, kaloe tida baik wang kombali tenaga laki² soedah roesak sama sekali tanggoeng dalam 12 hari kombali seperti doeloe, kalau tida baik wang kombali, dan Prempoean tida keloe-war kotoran tiap² tida tjotjok, sedia obatna djoega.

Sedia soerat poedjian dari segala bangsa dan pernah mengobati segala penjakit roepa².

Menoenggoe dengen hormat.

1209

AWAS!! Soept vergadering kabar penting tentang Radjanja Rokok National 100 percent Tjap „NOGO” mendapat perhatian kepada Djempolan² Indonesia, teroetama djempolan² Semarangan, oleh kerma ini rokok National 100 percent rasanja Enak, Goerih dan Kremetek, maka dari itoe Directeur ini fabriek aken menjiarkan dimana-mana negri.



MENTJARI DENGEN LEKAS.

Berapa Hoofdagent dengen bergadjih F 25.— saben tiap-tiap boelan boewat di seloeroeh Indonesia dengen mengasi sedikit Bork, tanjaklah keterangan dengen diertai franco seharga 12½ cent oentoek membalesna.

DAN DITJARI PENGAWE Istri Indonesier jang mengerti bahasa Blanda, oentoek berkerja menjadi Kasier bergadjih F 20.— saben tiap² boelan, dengen mengasi sedikit Bork, tanjaklah keterangan dengen diertai franco seharga 12½ cent oentoek membalesna.

SEMARANGSCHE TABAKS SIGAREN & SIGARETTEN FABRIEK „MERK KONTAK”

Gradjen Kaoeman No. 102 — (Bodjong) Semarang.

Dr. R. ROEZIN

BANGKONG 11 — TELF. NO. 1088 — SEMARANG.

Boeat segala penjakit dan orang bersalin (beranak).

Djoega memeriksa darah, kotoran dan sebaginjaseperi penjakit syphilis, diabetes (kentjing manis), typhus dan lain-lain.

Djam bitjara: Pagi 7—9

1321 Sore 4.30—6

KOSTHUIS?

Satoe familie Tionghoa, jang dapet peladjaran Middenbaar Onderwys, soeka sekali trima lagi 2 anak in-de-kost. Pembajaran bisa berdamai lebih doeloe. Penilikan atas peladjaran bisa dipasiken. Soerat - soerat minta keterangan harep diadresken pada Adm. ini soerat kabar dengen motto: KOSTHUIS.



Pemberian taoe dengan hormat

Djaman crisis, haroes hemat.

Dengen hormat

Membri taoekan kepada Toean-toean sekalian jang terhormat kelaun kirana toean - toean hendak pake pakaeun jang netjis dan modern, dengen ongkos sederhana tjarilah dan pesenlah pada adres dibawah ini.

Djoega bisa dipanggil segala wakoe goena mengoekoer (maat) dengen seneng hati, dan djoega bisa pesen compleet kaenna sebagimana jang Toean toean kehen-dak.

Menoenggoe toean poenja pesenan dengen hormat

KLEERMAKER

SOELEMAN

Straat - Bosioe No. 23 — Semarang.

FURMO POLISH

Ada satoe satoeja obat gosok jang bisa dipakeuna membareken segala barang - barang jang dijet, di-duco dan di-politoer.

Saklainnja harganya lebih moerah dari pada lain-lain polish jang didatengken dari loewar negeri, kita poenja polish banjak lebih gampang dipakenja; serentu segala barang - barang jang digosok dengan FURMO POLISH mengkilapnya bisa tahan lebih lama dan kering betoel, zonder tinggalen bahan minjak.

Boeat kenalken pada publieksengadja kita adaken monsterfleschjes berisi 30 gram boeat harga 10 cent sada.

Ditanggoeng memoeasken; kaloek tidak, boleh min-tak wang kombali, maskipoen soedah terpake boeat ditjoba.

Memoedijken dengen hormat,

THE FURMO POLISH MANUFACTURING COMPANY.

Agent djoel: K.K. TSAI Gang Tengah 50, Semarang,
(Medegebruiker Telefoon 125 Smg.)

Bisa dapat beli djoega pada:

Administratie „DJIT PO”.

Saptoe „Pamikat.”

日 月 DUIT PON

LEMBARAN

REBO LEGI 13 DECEMBER 1933—26 TJAP GWEE 2484, TAON KA XXXI No 279.—TERBIT 1½ LEMBAR.

KA-DOEA

TIONGKOK.

APA KATA GEZANT
ENGELAND.

Pemandangan tentang Tiongkok selama 10 taon.

Dari Peiping diterima kabar seperti berikut:

Sir Miles Lampson, gezant Engeland di Tiongkok dalam saat pembitjaraan dengan wakil-wakil pers soeda teranggen:

Pada tanggal 20 November akoe akan tinggalen Peiping brangkat ka Nanking boeat ambil pamerian bertpisahan dengan pamerian negri 10 taon.

Pada tanggal 29 November akoe akan tinggalen Tiongkok.

Akoe soeda dibat pakerjaan gezant di Tiongkok 7 taon lama.

tapi akoe soeda berdiem di

negri 10 taon.

Akoe liat terang bagimana adanya itoe kamenadoesina dari raja Tionghoa tentang kebanggaannja Jang paling bikin akoe kagoen adalah kemadjoen kemadjoen bagi pendirian peroesahan modern, pembikinan djalanen besar dan kemadjoen penerbangan.

Koetika di Nanking baroe ini diboeke Nationaal Olympic, akoe djoega toeroet berhadir, boeat mana akoe dapat indruk jang sanget.

Tapi jang membikin akoe merasa sanget tida poewas, adalah kemadjoen dalam kalangan pamerentahan Tiongkok, tida bisa terdapat sebagimana kemadjoen di laen laen kalangan.

Memang betoel pamerentahan Tiongkok semangkin hari semangkin koeat, tapi kemadjoen itoe ada begitu lambat, hingga tidak mengasiken satoe kepoewasan.

Tapi satoe hal jang membikin akoe paling goembirah, jalih perhoeboeng Tiongkok-Engeland dalam waktoe paling blakang ini ada loear biasa rapetja. Di waktoe jang laoe sekaliopen ada terdapat bebrapa salah mengarti, tapi sekarang antara kedoea bangsa ini soeda bisa saling menghargakan dan mengindahkan.

Engeland pasti tida mempoenai pikiran jang tida baek dalam politiek di Tiongkok, dan Engeland bisa dengen seneng memadjoen perdagangan.

Tiongkok maskipoen hadepken berbagi bagi kasoekean dan kedokahan national, tapi akoe pertjaja ia mempoenai hari nan ti jang besar dan aken djadi satoe negri jang paling besar di doenia.

Karoesehan kaesem communist ada sebab jang paling besar [da] ri tida amanannja Tiongkok, tapi pamerentah bisa memperbaiki penghideoepan dan economejia rajat, ini bahanoe sadja akene moesna sendirin.

FEUILLETON.

SAM LIE HIAP KEK.

Qeh: LIANG-BIE TODJIN — Semarang.

26.

IV

Tadin Poen-giek aken lakoekan pagedjaran, tapi kaboeroe dilarang oleh I-sie jang kwaratin kaloe-kaloe nanti soearminja dapekken katjilakahan, maski dapekken ka menengen, tapi toch perkara bakal tida sampe disitoe sadja, maka ia soeda tjaegak maksoed soearminja aken mengajer itoe tiga bangsat. Ini sebab maka itoe tiga bangsat

jang melariken diri tida dikadier oleh Poen-giek, hingga marika bertiga ada lakoosa sekali aken teroes ken pandjangken tindakannya me lariken diri ka lain tempat, tida brani komba lagii di itoe roemah, dan itoe malam djoega marika soeda sama-sama kloear dari keta tersebut aken teroesken perboea tannja di lain tempat, barangkali sadja di lain lain tempat marika

bertiga bakal lebih broentoeng dari tempat tersebut jang begitoe ada mempoenai djoagoannja, hingga kloe marika tida lantas mengiprit dari itoe roemah, nistaja bisa di pastikan dijwanwa sonda mengadepka hadepannja Sri Padeuka Toean Radja. . . . Giang-loong!

Poen-Giek satelah soeda bisa menghiboerin hatinga sang istri, laoe adjak pada I-sie boeat tilikin boekd jang tinggal diblakang. Sesampena disana marika berdoa menampak itoe boekd sedeng tje lentang dalam keadaan sanget me mengenesken, kerna pakeannja sana sini pada robek, kaki-tangannya diliket dengan tali, pakean di seblah bawah telah awoet-awoetan tida karoean matjemne, dan lapoenna mata melele aer mata, sedeng mog loetja ada kasoempel oleh kain jang membikin la tida bisa berkoek titik atawi bertfeak!

Meliat itoe keadaan, Poen-giek jadi djengkel dan marah sekali dem batih, ia sanget menjesel soe

da tida labrak lebih hebat pada itoe tiga bangsat jang begitoe ke dijem dan tida mengenalken prika manoesiaan maski sedikit poen.

Marika berdoa lantes toeloengin pada itoe boekd dengan dilepotetin sama sekali itoe tali jang mengiket dirinya, dan lantas diajek masoek dalam pertengahan roemah aken dikasi pakean boeat gantinja.

Kamoedian sasoedanja itoe boekd selesih berpakean, lantas toerken dengan aer matanja masih teroes mengelir, spa jang tadi la telah alamken.

Bsokna Poen-giek lantas rapporten itoe perkara pada pembesar di itoe tempat, tapi kerna lebih doeloe ini pembesar soeda dapet tjepratan pendapattanja itoe bangsat, maka la poen tjoeuma poera poera mentiarit itoe tiga bangsat, dan satelah itoe pembesar dapet taoe bahoe itoe bangsat soeda me lariken diri, lantas goenaken alesan bahoe itoe bangsat soeda lari, maka tida bisa ditjekel!

PERKARANJA MR. AMIR-SJARIFOEDIN

(Samboengan kemaren)

Pes. senantiasa batja doeloe copy yang ditrima dan kamoodian dima djoeken pada perscommisie iang laoe kirim teroes toelisan-toelisan itoe kepada drukker. Kamoodian itoe semoea balik lagi na pers commisie jang atoe perbitan.

Pesakitan lebih djaebet mederan, Partij Indonesia yang terbitkan itoe majalah masih belon mem poenai rechtspersoonijkheid. Pers commisie telah angkat pesakitan sebagai hoofdredacteur.

Pes. Dalem itoe dibatitka kacce mampoenja hak boeat pilih toelisan-toelisan jang bisa dimoest?

Pes. Ja.

Pes. Kaoe sendiri?

Pes. Tida, djoega laen-laen lid dari perscommisie satoe waktoe menulis apa-apa.

Pes. Tetapi achirnya redactie, soesoenan toelisan serta dimoetnja itoe toelisan toch kaoe jang tang goeng dijawab?

Pes. Besoel.

Pada pesakitan laoe dioendjoe benar bebrapa lembar dari majalah Banteng. Artikel jang berklimat "Massa-actie" telah ditrima oleh orang loear.

Pes. Kaoe jang batja lebib dosoe?

Pes. Ja, saja jang batja lebib dosoe. Menoroet anggepan saja, toelisan itoe bisa dimoet, kerna tida terdapat apa-apa jang berterang dengan kapentingan oemoen.

Pes. Siapa penoelisnia?

Pes. Sja tida maoe seboet.

Pes. Ada kaberten apa?

Pes. Penoelisnia tida maoe di seboet namanya. Maka itoe artikel hanja ditandai dengan bebrapa let ter sadje.

Pes. Apa penoelisnia itoe wakte soeda merasa, jang ia bakal bisa ditointoet?

Pes. Ia tida merasa begitoe.

Pes. Kebaban penoelis nenoelisie soekoe diseboet namanya, kendati djoega meloeloe lantaran see-sahnja marika toelis seatoe-artikel.

Pesakitan mesem.

Kamoedian itoe toelisan dioendjoe pada pesakitan.

Dari itoe toelisan ternjata, pada pembatja dijeroenki boeat meneo-djoe ka tempat di mana politiek lagi "mendidih". Sabegitoe lama orang belon sampe di sitoe locomotif dari pergerakan tida bisa lsdjoe dan sabegitoe lama fibak jang mendjadih aken rasaken itoe kesenangan boeat doedoek dalam auto Sosji.

Djoega dioendjoe salinan dari itoe toelisan, atas apa pesakitan merasa kaberten. Antara laem laen, perkataan m s r e b o e t dalam bahasa Blanda disalin dengan perkataan "ontrukker".

Menoroet pendapattanja pesakitan, itoe perkataan haroes disalin dengan perkataan "veroveren".

Djadinya salinan dari bahasa Melajoe iang berboenji: "de Indone-sische vryheid moet worden on-trukt", moestijn "de Indone-sische vryheid moet worden veroveré".

President beranggepan, perkataan m e r e b o e t disalin dengan betoel.

Pesakitan njataken, perkataan m e r e b o e t bisa digoensaken boeat barang barang, tetapi tida

bisa digoensaken dalem soesoenan jang dimaksodken.

Lebih djaoh pesakitan merasa kaberten atas salinan dari perkataan s a g e n a p e h e e l, totaal boeat apa dipake perkataan i e d e r [sasoeante]. Poen atas bebrapa salinan laen, pesakitan merasa kaberten, oepama salinan dari perkataan m o e s o e h dengan perkataan v i j a n d.

Moesoech berarti politiek te-ge-n-sa-stander.

Pes. Tapi kaeo toch moesti akoe salinan normael dari moesoech ada vijand?

Pes. Akoe itoe, tetapi dalem ka langan politiek ada berbeda.

Begitoepen salinan dari perkataan s i p e n d i j a h a t "boekannja over beerscher" hanja "kelonisator".

Pes. Apa kaeo tida anggep sama?

Pes. Tida selamanja.

Pes. Tapi kaeo toch artiken itoe toelisan dalem soemanget be gitoe saseda diadaken itoe bebra pa perobahan.

Pes. Ja.

Pes. Apa kaeo artiken dengan Indonesia?

Pes. Hindia-Blanda [Ned.-Indie.]

Pes. Djadi kaloe kaeo bilang, Indonesia moesti rebet kembali apoena jang berklimat "Massa-actie" telah ditrima oleh orang loear.

Pes. Kaoe jang batja lebib dosoe?

Pes. Orang orang Indonesia.

Pes. Djadi boekan orang orang Blanda?

Pes. Boekan orang Blanda.

Pes. Djadi: pakerajaan mereboot pergoelan idoep Indonesia, jang

Pesakitan koeat bakal terjadi salan mangarti, maka la hendak kasi katerangan lebib djasias.

President kasi kasemptean boeat pesakitan bitjera sampe abis, tetapi lantas celangken permintaan apa Indonesia Merdeka moesti direboot dari pamerentah Nederlandsch Indië, jatoo menoroet toelisan dalem majalah Banteng.

Pesakitan bendak kasi katerangan poela apa jang dimaksodken. Tapi president minla soepaya pesakitan dijawab doeloe itoe pertanyaan.

Pes. bilang, apa president tanja, tida ditolel dalam itoe artikel.

Pes. Dari pamerentah mana itoe kameridika'an moesti direboot? Kaoe sendiri toch bilang, Indonesia artijna Nederlandsch Indië?

Pembela, Mr. Soesjedi madjoeken perjanjian prihal ini fatis jang mana didjawab dengan djetoe oleh president, hingga dengan begitoe bisa ditjegah salah mengarti.

(Aken disamboeng).

SATOE RGEMADJA POETRI
DIPAKSA MENIKA SAMA
SAORANG HINDOE

L a n t a r a n o r a g
t o e a n j a b o d o.

Menoroet Galih Pakoe an di desa Tjipari Karangnoeng gal (Tasikmalaya) telah terbit ka gemperan, lantaran ads satoe roe madja poetri Indonesier jang ma si sekola di klas II, hendak dikawinken oleh orang toeanja pada sa orang Hindoe nama Tolib Hoesen, jang osianja soeda toes.

Itou niatan perkawinan boekan

nia itoe pembesar bangpak dengan jang baik ada dari djasanja Poen-giek!

Sekarang pendoedoek dari Tongkwon banjak jang sama merasa seneng pada itoe pembesar baroe jang adil, maka boekan sedikit jang soeda adakan. . . . pesta boeat kahormatannya itoe pembesar dengan moelai doedoek dalem korsi kabesaranja.

(Aken disamboeng.)

Masoekenlah,

advertentie dalem

,DJIT PO^e

INDONESIA

REORGANISATIE BANKA TIN.

LOWONGAN DI RAAD VAN INDIE AKEN TIDA TERISI.

Toeroet katrangan jang didapet ken, dengen brentinja Edeeler Erdbrink, itoe lowongan di Raad van Indie aken tida diisi. Begitoe doea dibatitka jadi diketepen.

LOODS TE V BAKO KEBAKAR-

Kabarannja dari Solo menerangken bahoe pada hari Rebo dan Ke mis doeloods tembako jang ada di Moendjoeng soeda kebakaran abis dan begitoe Saptos pagi satoeloods jang ada di Tegal gondo, dalem mana ada teresi se bagian.

POEN-GIOK

Poen-giek djeega soeda trae apa resianja itoe pembesar, make la teroes rapportien itoe perkara pada pembesar jang lebih tinggi, sia

pa sateloh soeda dapeken katrangan tjeopkoep bahoe betoel apa jang diperboeat oleh itoe pembesar, lantas itoe bangpakker soe dilesap dengan direct dari dia batannja.

Dan sebagai gantinjam telah dide-pakken saorang jang betoel-betoel pegang kwadilban sebagimana moesti, maka sedari dileparnya itoe pembesar bangpak, dan digantinjam jang betoel-betoel adil, pendoedoek rata-rata pada merasa seneng da-leh hati, jang sekarang tempat ka diamanjana soeda dapeken satoe

pembesar jang adil dan berboedi. Kaloe ditilik, inilah ada djasanja Poen-giek, tapi lantaran ia tida maoe boeat berlakoe sombong, ma ka pendoedoek poen dijadi tida taoe apa jang diperboeat oleh itoe orang berboedi, hanja tjoeuna sedikit sekali jang taoe bahoe dengan digantinjam

lantaran si gadis jang tjinta, hanja dari kemaeaan orang toeanja itoe gadis.

Pada beberapa boelan jang laloe itoe orang Hindoe telah dateng melamar dirinja itoe roemadja poetri, 'tapi orang toeanja menolak, sebab itoe anak masih di bawa oe moer.

Telib Hosen tida djadi poeteos asah dan laloe goenaken satoe akal, jaitoe ia kasi roepa roepa barang persenan dan djoega oewang pada itoe gadis.

Sekarang itoe anak prampoean doedoek di klas 5 dari sekola de na terseboet.

Kamoedian Telib Hosen dateng lagi boeat menerangkan maksoedna jang bener, la oendjoek pada orang toeanja itoe gadis jang ia soeda keloearken oewang sekean roepa boeat blandain itoe gadis.

Djika tida boleh dikawin lang seeng ia ingin itoe perkawinan di bikin perkawinan gantoeng, arti nia kawin tapi tida tjampoer sa toe roemah.

Orang toeanja itoe gadis tetep tida moefakat. Lantas itoe orang Hindoe keloearken iapoenja moes lihat dengan bilang jang kaloe itoe orang toea tetep menolak, itoe orang toea haroes bajar oetangnya.

Si orang toea tida beroetang pa da itoe orang Hindoe, tapi itoe orang Hindoe tetep bilang jang itoe segala persenan dan oewang jang ia perna kasiken se karang berbalik djadi oetang, lan taran itoe orang toea tida maoe kasiken gadisnya pada itoe orang Hindoe.

Itoe orang toea dijadinya moesti bajar f 150.— baroslah ia tida aken di bikin perkara.

Apa maoe ini bapa jang bodo djadi ketakaotan satengah mati dan boedoek pada anaknya boeat kawin sadja sama itoe orang Hindoe.

Si orang toea bilang kaloe itoe anak tida maoe, nistjeja si bapa bisa masoek boei lantaran itoe oewang.

Achirnya itoe anak maoe djoega kawin sama itoe orang Hindoe, kendati hati tetep tida maoe ia meneeroet sakdar merasa kasian pada ajahnja.

Lantas si ajah dateng pada kantoor wedana boeat terangken mak soedjana aken kawinken itoe anak pada Tolib Hosen.

Wedana tida bisa loeloesken dan oendoek jang kaloe maoe kawin ada baek minta idzin pada hoofd penghooe Tassikmelaja

Besoek paginje Tolib Hosen bersama itoe anak prampoean dan ajahnja pergi ka Tassikmelaja boeat minta idzin hoofdpenghooe loe.

Di sana kombali itoe permintaan ditolak lantaran meneeroet pendapetannya hoofd-peaghooe itoe anak memang masih dibawah oemoer.

Tolib Hosen masih penas dan pada itoe waktoe djoega ia pergi ka kaboeptan boeat berdjoepta sama regent Tassikmelaja.

Kaboeptolan regent tidak ada.

Bagimana kasedahannja ini per kara masi belon ketahoean tapi Galih Pakoean mengharem boepati Tassikmelaja diangan kasi idzin.

DOEA ORANG JANG BIKIN PERLAWANAN DIBIKIN ROEBOEH.

Legerbestuur di Bandoeng ada trimu kawat dari gewestelijk com mandant di Atjeh dalam miana di terangken, bahoe kapitein Haga dengan iapoenja patroullie kema ren sampai di goenoeng camping di lembah Poedeng Oetara soeda tembak doea orang jang bermak soed djahat dari itoe rombongan Lhong, teroetama Limtoet dan Moesaid dan Moesamoenid. Banjak sendjata dapat dirampas sedeng di fihak militair tida didap petken karoegian.

Advertentie.

Orang jang sakit peroet besar.

Boeboek obat peroet besar boeatan Apotheker Boom soeda lebih tiga poeloeh taon lamanja telah bikin semboe beriboe-riboe orang jang sakit peroet besar, peroet meremas ke asaman peroet sakit moentah dan sakit koerang penjerna'an makanan.

Boleh didapet pada semoeah roemah obat, foko obat dan tokoto dengen harga f 1.50 saben doos kaleng besar. Wakil Besar Willem Italia, Soerabaya.

Apa U maoe makan enak?

Tjobalah pake kita poenja ketjap tjap "KOERA".

Enak rasanja srenta moerah harganja.

Verkoop-Agent:

TAN SIK DJIEN
Plampitan 65, — Semarang

HYPOTHEEK
Atas perceel dalam kota dengan renten pants.
Siapa jang ada kaperkean dalam itoe oeroesaan bisa sampenken iapoenja kauinginan dengan diberiket ken segala kawinkan pada advertentie No. 2118
Pra Adm. DJIT PO.

Administratie Kantoor

W. ARJO & Co.

Kantoren: } Solo, Cheribon, Batava-Centrum,
Sumatra-West-kust, Gorontalo.

Hoofdkantoor Semarang.

Huis No. 6, — Karang Tengah

Agenten: Magelang, Koedoes, Pekalongan, Tegal, Poerwokerto Tasikmalaja, Toeal (Kei Eiland).

Oeroes boekoe-boekoe dagang dan mengerdjaken Administratie. Bikin Balans rekening Roegi Oentoeng. Oeroes segala rekening en belastingszaken dan controle.

Kantoor di boeka djam 7 t/m 2.30 siang.

Saptoe sampe djam 12 siang.

AWAS! KABAR SENENG
BOEWAT ORANG SAKIT

PERLOE KASEHATAN BADAN
Peneloeng soedah sampe, djangan toenggoe besoek.

Apa Toeuan-toean dan Njonja-njonja soeda taoe apa artinja Koentji Pengidoepan?

Jai toe



"Mata"



TABIB ABDULRAHIM, HINDOESTAN.

— Jang soedah lama tinggal di Batavia. —

Sekarang tinggal di
Karanggetas No. 29 CHERIBON, dan di Pasaranjar-staat
No. 4 PEKALONGAN.

Toean-toean dan Njonjah-njonjah dan Soadara-soedara soedah terkenal baik, dan soedah mashoer sekali di Ned.-Indië, F.M.S. en Br. India dan soedah mendepet banjak soerat-soerat poedjian dari segala bangsa. Speciale boeat segala roepa penjakit zonder Potong Sakit Basawis Mata, Ambien (Titjiling), Loatii, Gowati. Sekit Kentjung nana dan darab, Kentjung manis, Kentjung batoe. Sakit Gonoryalib, Siphijs, Sakit Batoe basa dan Kering, Mengi napas koerang oelosh hati, Peroet ken-boeng angin mendoech dan Sakit Berl-beri, banjak penjakit jang lain-lain tida terseboet di sini.

Penjakit mata:

Zonder di potong, (operatie) tjoema dilaroebin obat sadja. Ingat Toean-toean dan Njonja-njonja mata itoe ada koentjinja pengidoepan sebelonja menjadi kasep, tjari seleksja pada Tabit jang terseboet di atas, tentoe lekas menjadi baik.

Penjakit di dalam badan (gelap).

Ada satoe roepa penjakit jang berbahaja sekali kaloe di tinggal diam sadja, sebab penjakit itoe tida keliatan.

Penjakit orang Prampoean.

Seperit orang Prampoean tida bisa dateng boelan, (kaen kotor) dateng boelan tida tentoe, dan kepootian Pektaij, kekoerangan te-naga, badan lesoe dan lain-lain sebaginja.

Boeat Laki-laki.

Jang koerang tenaga badan dan faham koerang terang soeka leka loepa, dan koerang Shawat lelaki-lelaki atawa lemes (Poeloh).

Persiedahan.

Roepa-roepa obat-obatan jang sanget mandjoer; Obat Gigi item atawa berbae digosok tanggoeng poeth, sakit Gigi tanggoeng moet baik.

Obat hilangkan ramboet tanggoeng tiga minuut moet ilang dan ramboet poeti bisa dijadi item dan sedia minjak ramboet bisa blim brintik, bisa bikin pandjang ramboet tanggoeng tida bisa rontok.

Minjak gatel kadas, koedis, dierawat, panoe, koreng-koreng en Poerob ditangoeng moet baik.

Keterangan:

Boeat prekja penjakit segala roepa di dalam badan bisa kasi taoe. Kalau orang maoe berobat misti beli dengan harga obat itoe jang pants, Toean-toean dan Njonja-njonja bole panggil seja sembarang waktoe, tjoema bajar ongkos sade (dokar) atawa boleh dateng tempat saja, kaja dan miskin saja anggep sama rata. Obat-obat bisa kirim dengan Rembours.

Lain dari itoe siapalah soeka meliatin dradjat peroentoengan, saja ada sedia satoe orang Toekang Koemis Toekang meliatin dari Hindoestan. Pandei KASHMIRI Barakmana jang pande sekali, bisa kasi taoe, dan bisa bikin (Horoschoop) Pai Lai Liang Phedi. Boleh dateng dan berdamai perkara ongkost.

N.B. Boeat orang-orang jang terlaoe miskin saja kasi obat pertjoeoma zonder bajar apa, asal sadia ada keterangan dari Kepala Kampoeng "wijkmeester" jang itoe orang tida mampoe.

Memoedijken dengen hormat,

Tabib ABDULRAHIM.

1033



Pembikinan RADJIN
HARGA MOERAH

KABAJA RENDA GRIPURE,
PAKEAN KEMANTEN,
PAKEAN MALEM,
jang:

MODEL PALING BAROE, POTONGAN netjis dan manis
di pakenja, Diborduur dengen roepa roepa
kembang jang moenggil keliatanja.

Kita poenja borduursel ditangoeng eerste klas
werk, dan soedah dapat poedjian dari bebrapa njo-
nja njonja dan nona nona.

DAMES MODE EN MODERNE BORDUUR ATELIER

Mevr. SOH TJIEN BIE

Bebiauwitjanweg No. 34, — Semarang.

1116